

El Presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil y el Presidente de la República Argentina, deseando completar por medio de acuerdo amigable y directo el establecimiento de la línea divisoria de los dos países, en parte definitivamente determinada por arbitraje, resolvieron celebrar para ese fin un tratado y nombraron sus Plenipotenciarios, á saber:

El Presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil al Señor General de Brigada Dionisio Evangelista de Castro Cerqueira, Ministro de Estado de Relaciones Exteriores;

El Presidente de la República Argentina al Señor Dr. D. Epifanio Portela, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de dicha República;

Los cuales, canjeados sus plenos poderes, que fueron hallados en buena y debida forma, convinieron en lo siguiente:

Artículo 1.

La línea divisoria entre el Brasil y la República Argentina comienza en el río Uruguay frente de la boca del río Cuarcin y sigue por el thalweg de aquel río hasta la boca del río Pepiriguaná. La margen izquierda u oriental del Uruguay pertenece al Brasil y la derecha u occidental a la República Argentina.

Artículo 2.

De la boca del río Pepiriguaná la línea sigue por el 'bec de es' río hasta su cabecera principal, donde continúa por el terreno mas alto hasta la cabecera principal del río San Antonio y de ahí por su alveo hasta su embocadura en el río Iguazú de conformidad con el laudo proferido por el Presidente de los Estados Unidos de América. Pertenecen al Brasil el territorio al Este de la línea divisoria en toda la extensión de cada uno de los dos ríos y de la línea que divide el terreno mas alto entre las cabeceras de los mismos ríos. Pertenecen a la República Argentina el territorio que queda al Oeste.

Artículo 3.

De la boca del río San Antonio la línea sigue por el thalweg del río Iguazú hasta su embocadura en el río Paraná perteneciendo al Brasil la margen septentrional o derecha del mismo Iguazú y a la República Argentina la meridional o izquierda.

Artículo 4.º

Las islas del Uruguay y del Iguazú seguirán perteneciendo al país indicado por el thalweg de cada uno de esos rios. Los comisarios demarcadores tendrán sin embargo la facultad de proponer el cambio que juzgaren aconsejado por la conveniencia de ambos países, que dependerá de la aprobación de los respectivos Gobiernos.

Artículo 5.º

Cada una de las Altas Partes Contratantes, conjoined a las ratificaciones de este tratado, nombrará una comisión demarcadora compuesta de un 1.º comisario, de un 2.º comisario substituto y de dos ayudantes con el personal auxiliar que juzgue necesario y le dará una escolta de veinte soldados mandada por un subalterno.

Artículo 6.º

Las dos comisiones, constituidas en comisión mixta, en el plazo de seis meses contados del canje de las ratificaciones harán la demarcación de la parte de la frontera aun no demarcada, levantando planos circunstanciados de los rios Uruguay y Iguazú, poniendo hitos donde les fuere determinado en sus instrucciones. En el plano general de la frontera que deberán formar, incluirán la parte comprendida entre aquellos dos rios, sirviéndose para ello del plano levantado en 1887 y 1888 por la respectiva comisión mixta y por los trabajos de la organizada en vir-

tud del protocolo de 9 de Agosto de 1895.

Artículo 7.

Los dos Gobiernos formularán de común acuerdo las instrucciones que fueren necesarias.

Artículo 8.

El presente tratado, después de aprobado por los Congresos de las dos Repúblicas, será ratificado y las ratificaciones serán canjadas en la ciudad de Rio de Janeiro en el mas breve plazo posible.

En fe de lo cual los respectivos Plenipotenciarios firman dicho tratado y le ponen sus sellos.

Hecho en la ciudad de Rio de Janeiro a los seis dias del mes de Octubre de 1898.

(L. S.) Dionisio E. de Castro Cerqueira.

(L. S.) Epifanio Portela.